

ترم بندی (چارت) کارشناسی "مترجمی زبان انگلیسی"

ترم اول

ردیف	عنوان	کد درس	واحد	نوع درس	پیشنیاز
۱	خواندن انگلیسی پایه	۴۰۸۵۰۱	۲	پایه	ندارد
۲	دستور انگلیسی پایه	۴۰۸۵۰۲	۲	پایه	ندارد
۳	مهارت های شنیداری و گفتاری پایه	۴۰۸۵۰۳	۲	پایه	ندارد
۴	مهارت های مطالعه و یادگیری	۴۰۸۵۰۴	۲	پایه	ندارد
۵	نگارش انگلیسی پایه	۴۰۸۵۰۵	۲	پایه	ندارد
۶	زبان دوم ۱	۴۰۸۵۶۱	۲	اختیاری	ندارد
۷	عمومی			عمومی	ندارد
۸	عمومی			عمومی	ندارد
۹					
۱۰					
	مجموع واحد های این ترم: ۱۶				

ترم دوم

ردیف	عنوان	کد درس	واحد	نوع درس	پیشنیاز
۱	خواندن انگلیسی پیشرفته	۴۰۸۵۰۶	۲	پایه	خواندن انگلیسی پایه
۲	دستور انگلیسی پیشرفته	۴۰۸۵۰۷	۲	پایه	دستور انگلیسی پایه
۳	مهارت های شنیداری و گفتاری پیشرفته	۴۰۸۵۰۸	۲	پایه	مهارت های شنیداری و گفتاری پایه
۴	نگارش انگلیسی پیشرفته	۴۰۸۵۰۹	۲	پایه	نگارش انگلیسی پایه
۵	اصول و راهکارهای ترجمه	۴۰۸۵۱۳	۲	تخصصی	ندارد
۶	زبان دوم ۲	۴۰۸۵۶۲	۲	اختیاری	زبان دوم ۱
۷	عمومی			عمومی	ندارد
۸	عمومی			عمومی	ندارد
۹	عمومی			عمومی	
۱۰					
	مجموع واحد های این ترم: ۱۷				

ترم سوم

پیشنیاز	نوع درس	واحد	کد درس	عنوان	
ندارد	پایه	۲	۴۰۸۵۱۰	مبانی زبان‌شناسی	۱
ندارد	پایه	۲	۴۰۸۵۱۱	فن بیان	۲
ندارد	تخصصی	۲	۴۰۸۵۱۲	ساخت زبان فارسی	۳
نگارش انگلیسی پیشرفته	تخصصی	۲	۴۰۸۵۱۴	مکاتبات انگلیسی	۴
خواندن انگلیسی پیشرفته	تخصصی	۲	۴۰۸۵۱۵	داستان کوتاه و رمان در ادبیات انگلیسی	۵
اصول و راهکارهای ترجمه	تخصصی	۲	۴۰۸۵۱۷	ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	۶
ندارد	تخصصی	۲	۴۰۸۵۱۸	نگارش فارسی	۷
زبان دوم ۲	اختیاری	۲	۴۰۸۵۶۳	زبان دوم ۳	۸
ندارد	عمومی	۲		عمومی	۹
					۱۰
				مجموع واحد های این ترم: ۱۸	

ترم چهارم

پیشنیاز	نوع درس	واحد	کد درس	عنوان	
ندارد	تخصصی	۲	۴۰۸۵۱۶	ترجمه و فناوری	۱
مبانی زبان‌شناسی	تخصصی	۲	۴۰۸۵۱۹	زبان شناسی کاربردی	۲
ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	تخصصی	۲	۴۰۸۵۲۰	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۳
خواندن انگلیسی پیشرفته	تخصصی	۲	۴۰۸۵۲۱	خواندن متون رسانه ای و مطبوعاتی	۴
ندارد	تخصصی	۲	۴۰۸۵۳۰	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۱	۵
زبان دوم ۳	اختیاری	۲	۴۰۸۵۶۴	زبان دوم ۴	۶
ندارد	تخصصی	۲	۴۰۸۵۲۵	آشنایی با شعر انگلیسی	۷
مبانی زبان‌شناسی	تخصصی	۲	۴۰۸۵۲۷	واژه شناسی و اصطلاح شناسی	۸
	عمومی	۲		عمومی	۹
					۱۰
				مجموع واحد های این ترم: ۱۸	

ترم پنجم

	عنوان	کد درس	واحد	نوع درس	پیشنیاز
۱	ترجمه دیداری-شنیداری	۴۰۸۵۲۲	۲	تخصصی	اصول و راهکارها/ترجمه و فناوری
۲	تحلیل مقابله ای ساخت فارسی و انگلیسی	۴۰۸۵۲۸	۲	تخصصی	زبانشناسی کاربردی
۳	ترجمه متون رسانه ای و مطبوعاتی	۴۰۸۵۲۹	۲	تخصصی	خواندن متون رسانه ای و مطبوعاتی
۴	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۲	۴۰۸۵۳۰	۲	تخصصی	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۱
۵	ترجمه اصطلاحات و عناصر فرهنگی	۴۰۸۵۳۱	۲	تخصصی	اصول و راهکارها/ترجمه و فناوری
۶	ترجمه متون اسلامی از فارسی	۴۰۸۵۳۲	۲	تخصصی	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۱
۷	زبان دوم ۵	۴۰۸۵۶۵	۲	اختیاری	زبان دوم ۴
۸	ترجمه شفاهی پیاپی	۴۰۸۵۳۵	۲	تخصصی	ندارد
۹	عمومی		۲	عمومی	ندارد
۱۰					
	مجموع واحد های این ترم: ۱۸				

ترم ششم

	عنوان	کد درس	واحد	نوع درس	پیشنیاز
۱	اصول و روش تدریس	۴۰۸۵۳۳	۲	تخصصی	ندارد
۲	ترجمه ادبیات	۴۰۸۵۳۶	۲	تخصصی	اصول و راهکارها/ترجمه و فناوری
۳	آشنایی با نثر انگلیسی	۴۰۸۵۳۷	۲	تخصصی	ندارد
۴	ویرایش فارسی	۴۰۸۵۳۸	۲	تخصصی	ساخت زبان فارسی
۵	اصول و روش تحقیق	۴۰۸۵۴۴	۲	تخصصی	ندارد
۶	ترجمه شفاهی همزمان	۴۰۸۵۴۵	۲	تخصصی	ترجمه شفاهی پیاپی
۷	ادبیات پایداری	۴۰۸۵۲۴	۲	تخصصی	ندارد
۸	عمومی		۲	عمومی	ندارد
۹	عمومی		۲	عمومی	
۱۰					
	مجموع واحد های این ترم: ۱۸				

ترم هفتم

پیشنیاز	نوع درس	واحد	کد درس	عنوان	
اصول و روش تدریس	تخصصی	۲	۴۰۸۵۳۹	آزمون سازی	۱
ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	تخصصی	۲	۴۰۸۵۴۰	ترجمه اسناد رسمی	۲
ندارد	تخصصی	۲	۴۰۸۵۴۱	آشنایی با بازار ترجمه	۳
ترجمه متون اسلامی از فارسی	تخصصی	۲	۴۰۸۵۴۲	ترجمه متون اسلامی از انگلیسی	۴
زبان‌شناسی کاربردی	تخصصی	۲	۴۰۸۵۴۳	مبانی نظری ترجمه	۵
ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	تخصصی	۲	۴۰۸۵۵۲	ترجمه تشریحی	۶
اصول و روش تدریس	تخصصی	۲	۴۰۸۵۳۴	روش تدریس مهارت‌ها	۷
ندارد	عمومی	۲		عمومی	۸
ندارد	عمومی	۲		عمومی	۹
					۱۰
				مجموع واحد‌های این ترم: ۱۸	

ترم هشتم

پیشنیاز	نوع درس	واحد	کد درس	عنوان	
اصول و راهکارها/ترجمه و فناوری	تخصصی	۲	۴۰۸۵۴۶	حوزه‌های نوین ترجمه	۱
اصول و روش تحقیق	تخصصی	۲	۴۰۸۵۴۷	پژوهش در مطالعات ترجمه	۲
ترجمه اسناد رسمی	تخصصی	۲	۴۰۸۵۴۸	پروژه کارورزی	۳
اصول و راهکارها/ترجمه و فناوری	تخصصی	۲	۴۰۸۵۴۹	ترجمه متون علمی و تخصصی	۴
ترجمه اسناد رسمی	تخصصی	۲	۴۰۸۵۵۰	ترجمه قراردادهای و مکاتبات تجاری	۵
ترجمه شفاهی همزمان	تخصصی	۲	۴۰۸۵۵۱	آشنایی با محیط‌های ترجمه شفاهی	۶
ندارد	تخصصی	۲	۴۰۸۵۲۶	ادبیات معاصر فارسی	۷
ندارد	عمومی	۲		عمومی	۸
ندارد	عمومی	۲		عمومی	۹
					۱۰
				مجموع واحد‌های این ترم: ۱۸	